

EFOU AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EFOU - OULU

Ensisijainen kansainvälinen lentoasema (REF AD 1.4)

Primary international aerodrome (REF AD 1.4)

EFOU AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Mittapisteen (ARP) sijainti <i>ARP coordinates and site at AD</i>	645545N 0252120E LCA 298° GEO / 1161 M FM THR 30
2	Etäisyys ja suunta kaupungista <i>Direction and distance from city</i>	5.7 NM (10.5 KM) SW
3	ELEV / REF T	48 FT / 21°
4	Geoidin korkeus ellipsoidista (GUND AD ELEV PSN) <i>Geoid undulation (GUND) at AD ELEV PSN</i>	58 FT
5	MAG VAR / Vuosittainen muutos / <i>Annual change</i>	10.0° E (JAN 2015) / +0.2°
6	AD OPR Postiosoite / <i>Address</i> TEL FAX AFS e-mail Internet	Finavia Oulun lentoasema PL 33 FI-90461 OULUNSALO +358 8 520 7804 ATS +358 20 708 7700 CHF +358 8 520 7793 ATS +358 20 708 7799 CHF EFOU info oulu@finavia.fi www.finavia.fi/fi/oulu/
7	Sallitut liikennetyypit (IFR/VFR) <i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
8	RMK	NIL

EFOU AD 2.3 TOIMINTA-AJAT
OPERATIONAL HOURS

1	Lentopaikan pitäjä / <i>Aerodrome operator</i>	HO
2	CUST IMG	HO PN 4 HR, TEL +358 295 527 041 HO PN 4 HR, TEL +358 294 1040, e-mail: mrcc@raja.fi
3	Terveystarkastus / <i>Health and sanitation</i>	NIL
4	AIS	H24, FPC TEL +358 20 708 4111
5	ARO	H24, FPC TEL +358 20 708 4111
6	MET	H24, FPC TEL +358 20 708 4111
7	ATS	Ks. / <i>See NOTAM</i>
8	Polttoaineiden jakelu / <i>Fuelling</i> Tankkauspyynnöt / <i>Refuelling requests</i>	MON-FRI 0400-2100 UTC (0300-2000 UTC), SAT 0400-1800 UTC (0300-1700 UTC), SUN 0400-2100 UTC (0300-2000 UTC). Tankkauspyynnöt / <i>refuelling requests</i> : TEL +358 40 550 0108 100LL: myös H24 korttiauomaatti / <i>also H24 card automat</i> (MasterCard, Shell Aviation fuel&fly, Visa, Visa Electron)
9	Tavaran käsittely / <i>Handling</i>	O/R TEL +358 40 550 0108, +358 40 515 1608, +358 50 569 4086
10	Turvataarkastus / <i>Security</i>	HO
11	Jäänpoisto / <i>De-icing</i>	O/R TEL +358 40 550 0108
12	RMK	Lennonsuunnitteluun käytettävissä itsepalvelutila ja -laitteet terminaalin aukioloaikoina. Neuvontaa ja asiakirjoja saatavissa FPC:stä. <i>Self briefing room and facilities available for flight planning during the opening hours of the terminal. Consultation and documents available from FPC.</i>

EFOU AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Kuormausvälineet / <i>Cargo handling facilities</i>	On / Yes
2	Polttoainelaadut / <i>Fuel types</i> Öljyalaadut / <i>Oil types</i>	JET A1, 100LL NIL
3	Polttoainetäydennyslaitteet / kapasiteetti <i>Fuelling facilities / capacity</i>	JET A1: kaksi kuorma-autoa / <i>two trucks</i> MAX 52 000 L, 2000 L/MIN ja yksi kiinteä säiliö / <i>and one fixed fuel bin</i> MAX 200 000 L 100LL: yksi kiinteä säiliö / <i>one fixed fuel bin</i> MAX 25 000 L
4	Jäänpoistolaitteet / <i>De-icing facilities</i>	O/R TEL +358 40 550 0108
5	Suojatilaa vieraileville koneille <i>Hangar space available for visiting aircraft</i>	NIL
6	Vierailevien koneiden korjausmahdollisuus <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	RMK	NIL

EFOU AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT PASSENGER FACILITIES

1	Hotellit / <i>Hotels</i>	Kaupungissa / <i>In the city</i>
2	Ravintolat / <i>Restaurants</i>	On / Yes
3	Henkilökuljetus / <i>Transportation</i>	Linja-autot ja taksit / <i>Buses and taxis</i>
4	Ensiapuvälineet / <i>Medical facilities</i>	On / Yes
5	Pankit ja posti / <i>Bank and Post</i>	DIST 2 KM, pankkiautomaatti matkustajaterminaalissa / <i>cash dispenser in the terminal building</i>
6	Turistipalvelut / <i>Tourist Office</i>	Kaupungissa / <i>In the city</i>
7	RMK	NIL

EFOU AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Pelastustoimintaluokka / <i>AD category for fire fighting</i>	CAT 5 ¹⁾ CAT 7 ¹⁾
2	Pelastusvälineet / <i>Rescue equipment</i>	Kaksi lumikelkkaa ja maastoajoneuvo / <i>Two snowmobiles and a cross-country vehicle</i>
3	Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	NIL
4	RMK	¹⁾ Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. <i>For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.</i>

EFOU AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKAINA - LUMENPOISTO SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Käytettävissä olevat välineet / <i>Types of clearing equipment</i>	Lumenpoistovälineet / <i>Snow removal equipment</i>
2	Kunnossapitotöiden järjestys / <i>Clearance priorities</i>	Ks. osa / <i>See section AD 1.2, kohta / para 2.4.1</i>
3	RMK	Kaikkina vuodenaikoina / <i>All seasons</i>

**EFOU AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA**

1	Asematasojen pinta, kantavuus ja valaistus / <i>Apron surface, strength and lighting</i>					
	APN ID	SFC	PCN	LGT	RMK	
	REF page EFOU AD 2.15 - 5					
2	Rullausteiden leveys, pinta, kantavuus ja valaistus / <i>Taxiway width, surface, strength and lighting</i>					
	TWY ID	WID M	SFC	PCN	LGT	RMK
	A	23	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	
	B	21	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	
	C	21	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	
	D	24	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	
	E	23	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	
	G	8	ASPH	20/F/B/X/T	B LIL	
	M	18	ASPH	39/F/C/X/T	B LIL	
	P	23	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	
	T	23	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	
	U	23	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	
	V	23	ASPH	80/F/A/W/T	B LIL	APN 2:lla / <i>at APN 2</i>
	23	ASPH	40/F/A/W/U	B LIL	lähellä lentokonehallia / <i>close to hangar</i>	
3	ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus / <i>location and elevation</i>			LCA: ELEV:	APN 1 ja / <i>and</i> APN 2 42 FT, 645542N 0252219E (APN 1) 44 FT, 645546N 0252202E (APN 2)	
4	VOR/INS tarkistuspiisteet / <i>checkpoints</i>			VOR: INS:	NIL See page EFOU AD 2.15 - 5, APRONS AND ACFT STANDS	
5	RMK			NIL		

EFOU AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines</i>	On / Yes
Visuaalisen telakoitumisen opastinjärjestelmä / <i>Visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i>		
VISUAL NOSE-IN DOCKING GUIDANCE SYSTEM FOR STANDS 13, 14, 15, 16 (SAFEDOCK)		
REF page EFOU AD 2.15 - 5		
System is ready for aircraft.		
System is tracking the aircraft and giving guidance: In this picture the aircraft is 8.5 meters from stop position and left of the centre line. The red arrow indicates to steer right.		
<p>a) Display indicating: Aircraft type, Distance to stop, "STOP", "OK", "TOO FAR", "WAIT", "SLOW", "ID/FAIL".</p> <p>b) The floating arrows indicating that the system is ready for aircraft to start docking procedure..</p> <p>c) Red arrow indicating the direction to turn.</p> <p>d) Yellow arrow shows position in relation to the centre line.</p> <p>e) Closing rate bar.</p>		
Instructions		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Follow taxi-in line guidance. 2. Check correct aircraft type is displayed. 3. The floating arrows indicate that the system is ready for aircraft to start docking procedure. When the system is tracking the aircraft, the floating arrows are replaced by the closing rate bar. 4. The pilot must not proceed beyond the bridge, unless the floating arrows have been superseded by the closing rate bar. 5. MAX approach speed is 11 KM / H (3 M / SEC). If exceeded, display indicates "SLOW". 6. During bad weather conditions the visibility for the docking system can be reduced. In that case the display will disable the floating arrows and display aircraft type and "SLOW". As soon as the system detects the approaching aircraft, the closing rate bar will appear. 7. "STOP/ID FAIL": Aircraft type verification is failed. Interrupt taxiing and contact OULU TOWER 124.400 MHZ. 8. Fully yellow coloured closing rate bar indicates that aircraft position is at least 15 M to stop position. When distance is 14.5 M to stop position the yellow coloured closing rate indication starts to shorten from the bottom, one row indicates about 0.5 meters. 9. When stop position is reached, display indicates "STOP". Correct parking is indicated as "OK". 10. If aircraft overshoots the limit for correct parking, display indicates "TOO FAR". 11. "WAIT": Some object is blocking the view, aircraft is lost during tracking or system is not ready. Wait until the message is superseded by closing rate indicator and aircraft type. 12. Display automatically shuts down after parking. 13. In case of malfunction in the docking guidance system interrupt taxiing and contact OULU TOWER 124.400 MHZ. 		
2	RWY/TWY merkinnät ja valaistus / <i>markings and LGT</i>	RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat / <i>side stripes, tähtäyspistemerkinnät / aiming point markings</i> TWY: CL, kiitotieodotuspaikat / <i>runway-holding positions</i> RWY / TWY LGT: Ks. / <i>See EFOU AD 2.8, EFOU AD 2.14, EFOU AD 2.15</i>
3	Pysäytysvalorivit / <i>Stop bars</i>	NIL
4	RMK	Kiitotien varoitusvalot (FLG Y) rullausteillä A, B, C, D, E, M ja P. <i>RWY guard LGT (FLG Y) on taxiways A, B, C, D, E, M and P.</i>

EFOU AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET AERODROME OBSTACLES

ICAO Annex 15:n edellyttämää sähköistä Area 2 -estetietaoa ei ole saatavissa.

Area 2 electronic obstacle data, as specified in ICAO Annex 15, is not available.

Sähköinen luettelo, joka sisältää ICAO Annex 14 (ilmailumääräys AGA M3-6) esterajoituspinnat ylittävät, yli 3 M maanpinnasta kohoavat rakennetut lentoesteet, on saatavilla csv-tiedostona.

Electronic list containing man-made obstacles, that penetrate ICAO Annex 14 (national aviation regulation AGA M3-6) obstacle limitation surfaces and are over 3 M AGL, is available in csv format.

Sähköinen luettelo, joka sisältää ANS Finlandin tiedossa olevat, lentopaikan mittapisteestä (ARP) 45 KM säteellä sijaitsevat rakennetut lentoesteet, joiden korkeus on yli 120 M kiitotien alimman kohdan korkeudesta, on saatavilla csv-tiedostona.

Electronic list containing man-made obstacles, as far as known to ANS Finland, within 45 KM of aerodrome ARP and exceeding the height of 120 M above lowest elevation on the RWY, is available in csv format.

Csv-tiedostot ovat saatavilla osoitteesta:

Csv files are available at:

www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm

Tiedostot eivät noudata kaikkia ICAO Annex 15:n sähköiselle estetietaolle asettamia vaatimuksia. Käyttäjien tulee huolellisesti arvioida tuotteen soveltuvuus käyttötarkoitukseen.

These files do not comply with all the ICAO Annex 15 specifications for electronic obstacle data. The data users shall therefore carefully assess the set of available data so as to determine whether the product is adapted to their intended use.

EFOU AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Vastuussa oleva lentosääkeskus / <i>Responsible MET office</i>	ROVANIEMI
2	Palveluajat / <i>Hours of service</i> Toissijainen lentosääkeskus / <i>MET Office outside hours</i>	H24
3	Lentopaikkaennusteet laativa lentosääkeskus <i>Office responsible for TAF preparation</i> Voimassaoloaika / <i>Periods of validity</i>	ROVANIEMI 24 HR
4	Laskuennustetyypit / <i>Type of landing forecast</i> Julkaisutiheys / <i>Interval of issuance</i>	NIL
5	Sääneuvonta / <i>Briefing/consultation provided</i>	TEL +358 20 708 4111 FPC tai / <i>or</i> TEL 0600 9 3808 meteorologi / <i>forecaster</i> - maksullinen palvelu, saatavilla kotimaisessa puhelinliikenteessä - <i>charged service, available in domestic telephony</i>
6	Sääasiakirjat / <i>Flight documentation</i> Käytettävät kielet / <i>Language(s) used</i>	Kartat ja teksti selväkielisin lyhentein / <i>Charts and abbreviated plain language text</i> FI, EN
7	Sääneuvonnassa käytettävät kartat ja muu tieto <i>Charts and other information available for briefing or consultation</i>	Muu tieto / <i>Other information</i> : http://www.ilmailusaa.fi
8	Havaintojärjestelmät / <i>Observation system and site</i> RVR WDI	RWY 12/30: TDZ, MID, END COORD: 645548N 0252151E
9	Palveltavat ATS-yksiköt <i>ATS units provided with information</i>	Oulu TWR
10	Lisätiedot <i>Additional information</i>	AUTO METAR (1/2 tunnin välein / <i>half hourly</i>) +358 8 520 7803 (ATIS)

**EFOU AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

RWY	BRG GEO DEG	RWY DMN M	RWY PCN SFC	RWY PSN	COORD	ELEV FT	TDZ FT	GUND FT	RWY / SWY Slope
1	2	3	4	5		6	7	8	9
12	120.98	2501 x 60	100/F/A/W/T ASPH	THR	645609.01N 0251954.82E	47.9	47.3	58.0	REF AOC
				RWY END	645609.01N 0251954.82E	47.9			
30	301.02			THR	645527.41N 0252238.01E	34.0	45.3	58.0	
				RWY END	645527.41N 0252238.01E	34.0			

RWY	SWY DMN M SFC	CWY DMN M	STRIP DMN M	RESA DMN M	ARST	OFZ	RMK
10	11	12	13	14	15	16	17
12			2621 x 300	240 x 150	Net barrier	Yes	ACPT CAT II APCH
30				240 x 150	Net barrier Arresting cable 639 M FM THR		

**EFOU AD 2.13 LASKENNALLISET PITUUDET
DECLARED DISTANCES**

RWY	TORA M	ASDA M	TODA M	LDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12	2501	2501	2501	2501	
30	2501	2501	2501	2501	

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET
REDUCED DECLARED DISTANCES**

RWY	INT	TORA M	TODA M	ASDA M	RMK
1	2	3	4	5	6
12	B	2095	2095	2095	
	C	1409	1409	1409	
	M	2095	2095	2095	
30	D	1753	1753	1753	
	P	1447	1447	1447	

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pitesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFOU AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

RWY	APCH LGT	THR LGT	PAPI (MEHT)	TDZ LGT	RCL LGT	REDL	RENL	SWY LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12	W LIH R LIL CAT II	G LIH	3.0° (55)	W LIH 900 M	1) W LIH 1600 M	W LIH YCZ 600	R LIH		ALS LEN 900 M
30	W LIH R LIL	G LIH	3.5° (63)				R LIH		ALS LEN 780 M

PAPI ja LIH voidaan himmentää / *PAPI and LIH can be dimmed*

1) Alternate W LIH / R LIH 600 M, R LIH last 300 M, CAT II, longitudinal spacing 15 M

**EFOU AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN/IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat <i>ABN/IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL
2	LDI sijainti ja valaistus / <i>location and LGT</i> WDI	NIL LGTD
3	TWY reuna- ja keskilinjavalot <i>TWY edge and centre line lighting</i>	Reunavalot / <i>Edge LGT</i>
4	Varavoima-asema / <i>Secondary power supply</i> Vaihto aika / <i>Switch-over time</i>	AVBL 13 SEC / 1 SEC (CAT II)
5	RMK	NIL

**EFOU AD 2.16 HELIKOPTERIEIN LASKUALUE
HELICOPTER LANDING AREA**

COORD of TLOF or THR of FATO GUND	TLOF and / or FATO ELEV	DMN M SFC PCN Markings	True BRG of FATO	Declared DIST	LGT	RMK
1	2	3	4	5	6	7
NIL						

**EFOU AD 2.17 ATS-ILMATILA
ATS AIRSPACE**

Siirtokorkeus / *Transition altitude* 5000 FT

Airspace designation Lateral limits	Vertical limits	Airspace class	ATS call sign Languages	Hours of applicability	RMK
1	2	3	4	5	6
EFOU CTR 650810N 0250649E - 650001N 0253854E - 644952N 0254449E - 644324N 0253536E - 645519N 0244846E - 650810N 0250649E	<u>1700 FT MSL</u> SFC	D	OULUN TORNII OULU TOWER FI, EN	HO	RMZ H24

**EFOU AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET
ATS COMMUNICATION FACILITIES**

SER	Call Sign	FREQ MHZ	Logon address	HR UTC	RMK
1	2	3	4	5	6
APP	OULUN TUTKA OULU RADAR	118.150 119.700 121.500 (EMERG)	NIL	HO	
TWR	OULUN TORNI OULU TOWER	124.400 119.700 121.500 (EMERG)	NIL	NOTAM	
ATIS		135.450		H24	EN D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta / para 3.3.4 ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen. <i>Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.</i>

**EFOU AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Name FAC (VAR) ILS Class	ID	FREQ CH	DECL	Range NM	HR	PSN	DME ELEV FT	RMK
1	2	3	4	5	6	7	8	9
OULU DVOR / DME (10.0° E 2015)	OUK	113.300 MHZ 80X	10.0° E		H24	645553.59N 0252133.42E	66	LCA 034° GEO / 319 M FM ARP
ILS RWY 12 CAT II								
LOC (10.0° E 2015) II/T/2	OU	109.500 MHZ			H24	645522.07N 0252258.94E		LCA 121° GEO / 321 M FM THR 30
GP		332.600 MHZ			H24	645600.65N 0252009.50E		LCA 143° GEO / 323 M FM THR 12 Angle 3.0°
DME	OU	32X			H24	645600.65N 0252009.50E	100	LCA 143° GEO / 323 M FM THR 12 FREQ paired with LOC.

Huom.: ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden lähetettä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

**EFOU AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET
LOCAL AERODROME REGULATIONS****1. MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ
VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI
KÄYTETÄ KIITOTIEN KOKO PITUUTTA**

Lentoönlähdöt kiitotien ja rullausteiden risteyksistä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC).

Laskennalliset pituudet, ks.kohta AD 2.13.

2. PIENENNETYT KIITOTIEPORRASTUSMINIMIT

Kiitotielle 12/30 on hyväksytty pienennetyt kiitotieporrastusminimit. Tarkempi kuvaus menetelmistä, ks. AIP, AD 1.1, kohta 7.10.

3. VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

4. RULLAUSMENETELMÄT**4.1 Rullausselvityksiä ja -ohjeita antava ATC-elin:**

OULUN TORNIN / OULU TOWER 124.400 MHZ

4.2 Rullaaminen asematasolla

4.2.1 Rullaamiseen asematasolla on aina saatava ohjeet.

Huom.: Lennonjohdon vastuualueen (ATC Service Boundary) rajat, joiden sisällä tapahtuvaa rullaamista varten ATC antaa selvityksen, on esitetty ADC-kartalla. Asematasolla rullaamista varten ei anneta lennonjohtoselvityksiä, vaan rullausohjeita. Ks. myös AIP, AD 1.1, kohta 7.2.

4.2.2 Asematasolla rullatessaan ilma-aluksen on noudatettava keltaisia rullausviivoja. Rullausviivoilta poikkeamia tai oikaisuja ei sallita lukuunottamatta tapauksia, jolloin rullaaminen tapahtuu follow-me auton opastuksella tai milloin ao. ATC-elin antaa tällaiseen tarvittavat erityisohjeet.

4.3 Lähtevät ilma-alukset**4.3.1 Käynnistys- ja push back -lupa**

Saadakseen käynnistys- ja push back -luvan ohjaajan tulee ottaa yhteys Oulun lennonjohtoon (TWR). Ilma-aluksen on ilmoitettava avauskutsun yhteydessä seisontapaikkansa.

**1. PROCEDURES FOR INTERSECTION
TAKE-OFFS**

Take-offs from the specified intersection of runway/taxiways intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC).

Declared distances, see para AD 2.13.

**2. REDUCED RUNWAY SEPARATION
MINIMA**

Reduced runway separation minima have been approved for RWY 12/30. For more detailed description of the procedures, see AIP AD 1.1, para 7.10.

3. VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

4. TAXIING PROCEDURES**4.1 The appropriate ATC unit for taxi clearances and instructions:**

OULU TOWER 124.400 MHZ

4.2 Taxiing on the apron

4.2.1 Taxiing on the apron is always subject to instructions.

Note: The ATC issues clearances for taxiing only within the ATC Service Boundary presented on the aerodrome chart (ADC). For taxiing on the apron ATC does not issue clearances but taxi instructions. See also AIP, AD 1.1, para 7.2

4.2.2 When taxiing on the apron the aircraft shall follow the yellow taxiing guide lines. No deviations or short cuts are permitted except under the guidance of a follow-me car or after special instructions given by the appropriate ATC unit.

4.3 Departing aircraft**4.3.1 Start-up and push back clearance**

Contact Oulu TWR for start-up and push back clearance. The stand of the aircraft shall be stated in the initial contact with the ATC unit.

4.3.2 Rullauspalvelus ja -ohjeet

Rullatessa ilma-aluksen tulee noudattaa ATC-elimen antamia selvityksiä ja ohjeita. Mikäli muuta ohjetta ei anneta, on ilma-aluksen käytettävä lyhintä mahdollista rullausreittiä päästäkseen kiitotien suuntaiselle rullausraiteelle ja jatkaakseen ATC-elimen antamalle selvitysrajalle saakka.

EFOU AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom.: REF ENR 1.5, kohta 4.

1. YMPÄRISTÖLUPA

1.1 Ensisijainen kiitotie

Siviililentotoiminnassa on käytettävä yöllä 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) ensisijaisena laskeutumiskiitotienä kiitotietä 12 ja ensisijaisena lentoonlähtökiitotienä kiitotietä 30, mikäli lentoturvallisuus ei muuta edellytä. Määräys ei koske yleisilmailun lentokoulutuksen laskukierroslentämistä.

1.2 Koululennot

IFR ja VFR-koululennot on suoritettava 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC) välisenä aikana. Syyskuun alun ja huhtikuun lopun välisenä aikana pimeälentokoulutus on suoritettava MON-THU 2300 UTC (2200 UTC) mennessä. Edellä sanottu ei koske yksittäisen matkalennon lentoonlähtöä tai laskeutumista.

EFOU AD 2.22 LENTOMENETELMÄT FLIGHT PROCEDURES

Huom. 1: Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Huom. 2: Lentoasemalla sijaitsee lääkärihelikopterin tukikoh- ta. Lääkärihelikopterin lähtiessä suorittamaan statuksen omaavaa lentoa (sairaslento/HOSP) on sillä etuoikeus muuhun liikenteeseen.

Lääkärihelikopterin radiokutsu on "Finnhems".

1. HUONON NÄKYVYYDEN TOIMINTAMENETELMÄT (LVP)

Huom.: Ks. myös osa AD 1.

1.1 Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät (LVP)

1.1.1 Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät lentoonlähtö- jä varten (LVPTO)

Kiitotiet 12 ja 30 on hyväksytty huonon näkyvyyden lentoonlähtöihin, kun kiitotienäkyvyys on 550 metriä tai alle.

1.1.2 Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät lähestymisiä ja laskuja varten

4.3.2 Taxi clearance and instructions

Taxi instructions and clearance given by ATC shall be followed when taxiing. Unless otherwise instructed the aircraft shall use the shortest possible way to the taxiway parallel to the runway to continue further to the clearance limit given by the ATC.

Note: REF ENR 1.5, para 4.

1. ENVIRONMENTAL PERMIT

1.1 Preferential runway system

Civil aviation must use runway 12 as the primary landing runway at night 2000-0500 UTC (1900-0400 UTC) and runway 30 as the primary take-off runway, unless otherwise dictated by air traffic safety. These regulations do not apply to flying over the aerodrome traffic pattern during general aviation training.

1.2 Training flights

IFR and VFR training flights shall be accomplished during 0500-2000 UTC (0400-1900 UTC). Between the beginning of September and the end of April night-time training shall be accomplished MON-THU by 2300 UTC (2200 UTC), excluding take-off or landing of individual en-route flight.

Note 1: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

Note 2: The base of medical helicopter is located at the airport. In case of status flight (medical/HOSP) it has a priority to other traffic.

The call sign of the medical helicopter is "Finnhems".

1. LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

Note: See also section AD 1.

1.1 Low Visibility Procedures (LVP)

1.1.1 Low Visibility Procedures for Take-off (LVPTO)

Runways 12 and 30 are approved for Low Visibility Procedures for Take-offs when the RVR value is 550 M or less.

1.1.2 Low Visibility Procedures for approaches and landing

Kiitotie 12 on hyväksytty CAT II lähestymisiin ja sille voidaan suorittaa kategoria II lähestymisiä, mikäli operaattorilla on siihen valvovan maan viranomaisen hyväksyminen ja kopio hyväksymisasiakirjasta on ilma-aluksessa tai se on toimitettu Liikenteen turvallisuusvirastolle.

1.2 Toimintamenetelmien voimaansaattaminen

Huonon näkyvyyden toimintamenetelmät kaikelle liikenteelle astuvat voimaan silloin, kun lentoonlähtöön tai laskuun käytettävän kiitotien kosketuskohta-alueen (TDZ) RVR-arvo laskee 550 metriin.

Ilma-alusten ohjaajille toimintamenetelmien voimaantumisesta ilmoitetaan ATIS-lähetyksessä tai radiopuhelinliikenteessä.

1.3 Kiitotien näkyvyyden ilmoittaminen

Lennonjohto ilmoittaa aina kosketuskohta-alueen RVR-arvon.

Kiitotien keskikohdan ja loppupään RVR-arvot annetaan ainoastaan, mikäli ne ovat:

- pienemmät kuin TDZ RVR-arvo ja alle 800 M, tai
- alle 400 M, tai
- ohjaajan pyynnöstä

1.4 Ilma-alusten ohjaajien toiminta huonon näkyvyyden toimintamenetelmien vallitessa

1.4.1 Lähtevät ilma-alukset

Kiitotietä 12/30 lentoonlähtöön käyttävät ilma-alukset eivät saa lähteä liikkeelle seisontapaikalta ilman ATC:n lupaa.

1.4.2 Saapuvat ilma-alukset

Ohjaajien tulee ilmoittaa "KIITOTIE VAPAA JA ASEMATASOLLA" ("RUNWAY VACATED AND ON APRON") vasta silloin, kun ilma-alus on saapunut asematasolle.

1.5 Kategoria II lähestymiset

Tutkajohdetut ilma-alukset johdetaan ILS suuntasäteeseen niin, että suuntasäde saavutetaan vähintään 10 NM ennen kosketuskohtaa.

1.6 Liikenteen säätely

Liikennettä säädellään tarvittaessa huonon näkyvyyden toimintamenetelmien voimassa ollessa.

1.7 Häiriöt toimintamenetelmien voimassa pitämisessä

Mikäli jostain syystä ei voida toimia huonon näkyvyyden toimintamenetelmien mukaisesti, ilmoitetaan ohjaajille ATIS-lähetyksessä tai lennonjohdon toimesta: "AIRPORT UNABLE TO COMPLY WITH LOW VISIBILITY PROCEDURES".

RWY 12 is approved for CAT II approaches and is available for Category II approaches by an operator who has been authorized by its controlling state and a copy of such authorization is carried on board the aircraft or has been delivered to the Finnish Transport Safety Agency.

1.2 Initiation

Low Visibility Procedures for all air traffic will become effective when the TDZ RVR value of the runway in use decreases to 550 M.

The application of the Low Visibility Procedures will be informed to the pilots by ATIS or ATC.

1.3 RVR information

ATC will always give the Touch Down Zone RVR.

Midpoint and Stop End RVR values will be given only if they are:

- less than the TDZ RVR value and less than 800 M, or
- less than 400 M, or
- requested by pilot

1.4 Pilot procedures when Low Visibility Procedures are in operation

1.4.1 Departing aircraft

Aircraft using RWY 12/30 for departure are not allowed to start taxi without prior permission of ATC.

1.4.2 Arriving aircraft

Pilots shall report "RUNWAY VACATED AND ON APRON" only when aircraft has arrived on apron.

1.5 Category II approaches

Radar vectored aircraft will be vectored to intercept ILS localizer so, that the ILS localizer is established not less than 10 NM before the touchdown.

1.6 Restrictions on traffic flow

Traffic may be subject to flow restrictions during Low Visibility Procedures.

1.7 Failures and changes in the operation of procedures

In case the aerodrome is unable to comply with Low Visibility Procedures the pilots are informed either by ATIS or ATC: "AIRPORT UNABLE TO COMPLY WITH LOW VISIBILITY PROCEDURES".

**EFOU AD 2.23 LISÄTIETOJA
ADDITIONAL INFORMATION**

**1. HYVÄKSYNTÄTODISTUKSESSA MYÖN-
NETYT POIKKEAMAT**

**1. ACCEPTED DEVIATIONS IN AERO-
DROME CERTIFICATE**

EU-ilmailumääräys Aerodrome rules	Otsikko	Title	Poikkeaman kuvaus	Description of the deviation
CS ADR- DSN.J.475	Ei-tarkkuuslähestymiskii- totiet	Non-precision approach runways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR- DSN.J.480	Tarkkuuslähestymiskiito- tiet	Precision approach run- ways	Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä	Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces
CS ADR- DSN.T.915	Esteet liikennealueella	Siting of equipment and installations on opera- tional areas	Kiitoalueella on kiinteät verkko- ja vaijeripysäytysjär- jestelmät	Fixed arresting nets and cables on runway strip

**EFOU AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT
CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

Kartta / Chart	Sivu / Page	Päiväys / Date
Aerodrome Charts		
ADC	EFOU AD 2.4 - 1	20 JUL 2017
ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS	EFOU AD 2.4 - 3	20 JUL 2017
Aerodrome Obstacle Charts		
AOC RWY 12/30	EFOU AD 2.7 - 1	26 MAY 2016
Precision Approach Terrain Charts		
PATC RWY 12	EFOU AD 2.8 - 1	13 NOV 2014
ATC Surveillance Minimum Altitude Chart		
ATC SMAC	EFOU AD 2.9 - 1 / 2	26 APR 2018
Departure Procedures		
RNAV SID RWY 12	EFOU AD 2.10 - 1 / 2	26 APR 2018
RNAV SID RWY 30	EFOU AD 2.10 - 3 / 4	26 APR 2018
OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES	EFOU AD 2.10 - 5	20 JUL 2017
Standard Arrival Charts		
RNAV STAR RWY 12	EFOU AD 2.12 - 1 / 2	26 APR 2018
RNAV STAR RWY 30	EFOU AD 2.12 - 3 / 4	26 APR 2018
NON-RNAV INA RWY 12	EFOU AD 2.12 - 5	26 APR 2018
NON-RNAV INA RWY 30	EFOU AD 2.12 - 7	26 APR 2018
Instrument Approach Charts		
ILS Z or LOC Z RWY 12	EFOU AD 2.13 - 1 / 2	15 SEP 2016
ILS Z RWY 12 CAT II	EFOU AD 2.13 - 3 / 4	15 SEP 2016
ILS Y or LOC Y RWY 12	EFOU AD 2.13 - 5	15 SEP 2016
ILS Y RWY 12 CAT II	EFOU AD 2.13 - 7	15 SEP 2016
RNAV (GNSS) RWY 12	EFOU AD 2.13 - 9 / 10	15 SEP 2016
VOR RWY 12	EFOU AD 2.13 - 11	15 SEP 2016
RNAV (GNSS) RWY 30	EFOU AD 2.13 - 13 / 14	15 SEP 2016
VOR RWY 30	EFOU AD 2.13 - 15	15 SEP 2016
Visual Approach and Landing Charts		
VAC	EFOU AD 2.14 - 1	15 SEP 2016
LDG	EFOU AD 2.14 - 3	20 JUL 2017
Aeronautical Data		
WAYPOINTS AND FIXES	EFOU AD 2.15 - 1	15 SEP 2016
PRD INDEX	EFOU AD 2.15 - 3	26 APR 2018
APRONS AND ACFT STANDS	EFOU AD 2.15 - 5	20 JUL 2017

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK